

---

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

---

SESSION ORDINAIRE 1998-1999 (\*)

24 NOVEMBRE 1998

---

**PROJET DE LOI**

portant assentiment au Deuxième Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, visant à abolir la peine de mort, fait à New York le 15 décembre 1989

---

PROJET  
TRANSMIS PAR LE SÉNAT (1)

---

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Le Deuxième Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, visant à abolir la peine de mort, fait à New York le 15 décembre 1989, sortira son plein et entier effet.

---

(1) Voir:

*Documents du Sénat:*

1-1088 - 1997/1998:

N° 1: Projet de loi.

1-1088 - 1998/1999:

N° 2: Rapport.

N° 3: Texte adopté par la Commission.

*Annales du Sénat:*

18 et 19 novembre 1998.

(\*) Cinquième session de la 49<sup>e</sup> législature.

---

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

---

GEWONE ZITTING 1998-1999 (\*)

24 NOVEMBER 1998

---

**WETSONTWERP**

houdende instemming met het Tweede Facultatieve Protocol bij het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, gericht op de afschaffing van de doodstraf, gedaan te New York op 15 december 1989

---

ONTWERP  
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)

---

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Het Tweede Facultatieve Protocol bij het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, gericht op de afschaffing van de doodstraf, gedaan te New York op 15 december 1989, zal volkomen gevolg hebben.

---

(1) Zie:

*Stukken van de Senaat:*

1-1088 - 1997/1998:

Nr. 1: Wetsontwerp.

1-1088 - 1998/1999:

Nr. 2: Verslag.

Nr. 3: Tekst aangenomen door de Commissie.

*Handelingen van de Senaat:*

18 en 19 november 1998.

(\*) Vijfde zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode.

Bruxelles, le 19 novembre 1998.

Brussel, 19 november 1998.

*Le président du Sénat,*

*De voorzitter van de Senaat,*

Frank SWAELEN.

*Le greffier du Sénat,*

*De griffier van de Senaat,*

Herman NYS.